

Experiencias

La función de la máscara en el espacio y en el tiempo

Maria Giulia Serpi

"Inseparabile dal problema stesso della persona, dall'immagine di se e dell'altro, la maschera, pur mutando supporto, stile, funzioni, è ancora destinata ad accompagnare, "mettendole in scena", le vicende delle culture."

(Enciclopedia Einaudi, 1979, vol. VIII, voz: "maschera")

La experiencia, fruto de un taller para la construcción de máscaras en la Escuela Italiana de Madrid, ha permitido establecer cómo, a partir de una actividad gráfico-pictórica y de destreza manual, se pueden alcanzar objetivos más altos, tales como la comprensión de que cada pueblo posee su propia cultura y que ésta no es ni mejor ni peor, sino simplemente diversa y, por tanto, digna de conocerse.

En la programación del taller el objetivo general que los docentes se plantearon fue hacer comprender que cada pueblo construye sus propias máscaras con los materiales que la naturaleza y el entorno les proporcionan y que éstas cumplen funciones diversas según el significado cultural que se les atribuye.

Organización en la escuela Italiana de Madrid

La escuela Italiana de Madrid es un colegio público, fundado en 1940, que presta desde entonces un servicio educativo a toda la comunidad italo-española de Madrid. Esta Institución aplica los Programas del Ministerio de Educación Italiano con el objetivo general de integrar las culturas de ambos países enriqueciendo así la de los propios alumnos y ayudándoles a una más plena comprensión de sus propias raíces.

Gracias a la organización de la Ley italiana 148/90 fue posible articular el horario escolar haciendo compatible la alternancia de docentes de italiano y de castellano y, al mismo tiempo, la "copresencia" una vez por semana durante cuatro horas. Esta organización permitió el desarrollo del taller de construcción de máscaras y de su uso teatral.

Objetivos del taller

Los docentes del "modulo classi quinte" pusieron así en marcha el pasado año escolar el taller de construcción de máscaras con los siguientes objetivos:

- Saber construir una máscara con diferentes materiales reciclados que representara a un dios de las civilizaciones precolombinas.
- Conocer la función de la máscara en el espacio y en el tiempo.
- Saber buscar informaciones sobre las funciones que la máscara puede cumplir.
- Comentar y decodificar imágenes de máscaras pertenecientes a diferentes pueblos.
- Saber contar la experiencia del taller oralmente y por escrito con diversos estilos narrativos.
- Saber escribir un texto con discurso directo en que hablen las máscaras.
- Saber organizar una exposición para dar a conocer el material producido por la colectividad.
- Saber organizar un espectáculo teatral con las máscaras.
- Saber simular una situación donde los alumnos hacen de guías para los compañeros de otras clases y para los padres que visiten la exposición.
El trabajo gráfico-pictórico y manipulativo en el taller, iniciado en octubre y terminado en mayo, sirvió, además, de pretexto para afrontar la cuestión del relativismo cultural en forma lúdica y para crear una relación de interdisciplinariedad entre las diversas asignaturas de los currículos (lengua, historia, geografía, educación motriz, educación a la imagen y música).
- Creatividad en el taller
El taller comenzó con la construcción de las máscaras por parte de los niños con diferentes materia-

les (cartón, cartapesta, barro...). Cada alumno, tras adquirir la técnica bajo la guía del docente, pudo construir su propia máscara, iniciando así la fase más creativa en la que los chicos pudieron dar cauce a su fantasía poniendo a prueba sus propias destrezas para crear y dar vida a un objeto desconocido, pensando a continuación en nuevas soluciones para resolver los problemas en la medida que se presentaban durante el taller.

En el mes de octubre este el trabajo se conectó con la investigación sobre las civilizaciones precolumbinas, a través de la lectura de documentos de Bartolomé de las Casas, Cortés, etc.

A cada máscara los niños atribuyeron la figura de un dios que, a través de un monólogo, contaba lo que vivió durante la conquista.

En diciembre se concluyó la primera parte del taller: las máscaras formaron parte de un conjunto de árboles de Navidad, llamado "Los árboles de los dioses".

Cada árbol se hizo con perchas forradas con papel pinocho de color verde y con las máscaras colgadas. Luego dimos un título a cada uno: árbol de los deseos, de los sentimientos y de los recuerdos.

Los alumnos acompañaron su máscara con un texto en el que ésta hablaba desde un hipotético museo y dialogaba con otras compañeras a quien les había tocado el mismo destino.

En la base de este tipo de enseñanza está la convicción que las metodologías que utilizan solo los libros pueden ser limitadoras, por lo cual se necesita una investigación continua sobre estrategias y enfoques educativos que consideren la interdisciplinariedad, la cooperación y las soluciones de problemas que los mismos alumnos se plantean.

En el caso de este taller se puede decir que los problemas reales que afrontaron los alumnos y que intentaron solucionar fueron los de las máscaras de los dioses, que volviendo atrás con su memoria se demuestran verdaderos testigos.

Es sabido que la creatividad y la educación mediante el arte enseñan a pensar, estimulando la observación, la atención por los detalles; acostumbran a adaptarse a situaciones nuevas cambiando el uso de lenguajes, variando el significado de los símbolos y de las imágenes. De hecho, si se da rienda suelta a la espontaneidad y a la creatividad en el niño, éstas se muestran inagotables, aun cuando resulten tan a menudo amordazadas durante este período crucial de adaptación a los esquemas del grupo de pertenencia. Estimular la natural tendencia a la creación es, pues, indispensable para el desarrollo cognitivo.

El niño que no sabe jugar y manipular materiales no aprende; saber respetar el propio turno, introducirse en el juego de grupo, adquirir ciertas destrezas... capacitan al niño ante las dificultades instrumentales y le dotan de seguridad.

Sin embargo, es necesario que las destrezas manuales y corporales se adquieran en el momento oportuno, en su adecuada fase de desarrollo, para la lectura, la escritura y el cálculo. El juego es una condición indispensable para que este fin se alcance sin tensiones; por ello la escuela debe entrar en las dinámicas del juego de los niños y aprovecharlas educativamente. En definitiva, resulta básico y fundamental el aprovechamiento educativo de estas técnicas y destrezas adquiridas mediante el juego porque son las que permiten a los chicos apoderarse de la realidad que les rodea y adaptarse a ella.

Incluso los chicos aparentemente tímidos o considerados 'difíciles', puestos en condiciones de libertad expresiva pueden superar en mayor o menor medida sus bloqueos emotivos, llegando así a manifestar sus sueños y miedos, los retos y problemas que les acucian.

Interdisciplinariedad y experiencia artística

La metodología utilizada en el taller ha sido fundamentalmente de naturaleza interdisciplinar. De

hecho, en su desarrollo se llevaron a cabo objetivos pertenecientes a diversos campos del saber: materias antropológicas, lengua, educación a la imagen, educación musical, motriz...

En la escuela el enfoque interdisciplinar debe considerarse como una búsqueda de equilibrio entre las dos tendencias que constituyen la base del crecimiento y del aprendizaje: la tendencia a la expresividad y la tendencia a la formalización.

Como expresividad se incluye el conjunto de las manifestaciones espontáneas del niño que tienen que ver con el juego, la invención y la creación. Como formalización, en cambio, el esfuerzo que el niño realiza para poner en orden sus manifestaciones espontáneas mediante el aprendizaje de algunas destrezas y su perfeccionamiento.

Investigación, multiculturalidad e interculturalidad

La máscara ha sido en este caso un pretexto para trabajar sobre el relativismo cultural y sobre el multiculturalismo; los chicos han podido apreciar cómo cada pueblo construye sus propias máscaras al igual que lo hace con su propia cultura, todas igualmente interesantes y dignas de conocerse y apreciarse porque nos ofrecen la posibilidad de entrar en contacto con una visión del mundo diversa de la nuestra.

Una actividad de tan amplio horizonte requiere cierto tiempo. Se precisa, pues, mantener siempre, por su valor educativo, una cierta alternancia entre experiencias expresivas y actividades de investigación sobre los datos de cada comunidad, de manera que el niño pueda adquirir el equilibrio adecuado entre el plano de la realidad y el de la imaginación.

El contraste continuo entre ámbito real / fantástico; reconocimiento objetivo / posibilidad de invención, impide el riesgo de una enseñanza árida. La multiplicidad de instrumentos expresivos de los que los chicos se han apoderado en esta experiencia

les ha dotado de la posibilidad de comunicar los descubrimientos alcanzados durante la actividad de investigación mediante lenguajes diversos; les ha permitido saber dar informaciones relativas al trabajo desarrollado, sabiendo emplear de manera adecuada las relativas estructuras lingüísticas, objetivo más específico en un currículo de italiano como lengua extranjera.

Los chicos han podido también ver la función ritual y mágica típica de determinados ritos propiciatorios en los cuales se utilizan las máscaras, mientras que en Italia se emplean preferentemente durante el carnaval, más distantes tal vez de sus funciones originarias.

Antes de Navidad, como se dijo antes, los materiales producidos se exhibieron en una exposición que se titulaba "Los árboles de los dioses". Con ella se ha pretendido valorizar la labor realizada por los chicos dándola a conocer a toda la comunidad escolar. Ellos mismos pueden ser quienes asuman la tarea de hacer de guías para los alumnos de las diversas clases que visitan la exposición acompañados por sus docentes, siendo ésta una ocasión propicia para que expongan una serie de informaciones utilizando la lengua italiana.

Así pues, se pasa de los objetivos educativos más generales a otros más específicamente didácticos ligados a la educación lingüística, tales como adquirir la capacidad de recibir y ofrecer informaciones, tal como se ha indicado, y de producir textos elaborados y coherentes. Algunos de éstos últimos se han integrado también en la exposición: textos de tipo narrativo, textos de instrucciones; textos fantásticos en los que se daba voz a las mismas máscaras.

En definitiva, ninguno de los chicos ha dejado de dar su contribución a la tarea común -menos aún aquellos que presentaban algún tipo de 'dificultad'- y ninguna de las destrezas básicas quedó sin ser potenciada en ellos, estimulando a un tiempo las de comprensión y las de producción oral y escrita.

Bibliografía

AA.VV. Marionette nel mondo, Palermo, Museo Internazionale delle marionette, 1992.

Alassia, C., Ponchione, F. Manuale aperto di animazione teatrale, Turín, Musolini, 1977.

Antiseri, D., "Non c'è scuola senza problemi", in La vita scolastica, 9 (ene. 1989), Giunti.

Campbell, J., Attività artistiche in gruppo, Trento, Ed. Erikson, 1996.

Demattè E., Corsi di Italiano all'estero e formula di lingua e cultura, M.I.L.I.A., modulo n.1, IRRSAE Liguria, 1994.

Destarac, M. C., "Insegnare una lingua e una cultura straniera nella scuola elementare", in Insegnamento della L2 nella scuola elementare, Milán, Mondadori 1989.

Destè, J. V. Il bambino, il teatro, la scuola, Roma, Armando, 1977.

Hellinger, B. Reconocer lo que es, Barcelona, Herder 2002.

Lavinio, C. (a cura di), Lingua e cultura nell'insegnamento linguistico, Florencia, La Nuova Italia, 1993.

Rodari, G. Grammatica della fantasia, Turín, Einaudi, 1973.

Rostagno R., Pellegrini, B. Guida all'animazione, Milán, Fabbri Editori, 1980.

Teuten, T. Collezione di maschere, Torriana, Orsa Maggiore, 1991.

Ulsamer B. Senza radici non si vola, Latina, Ed. Crisalide, 2000.

Maria Giulia Serpi es docente M.A.E. en la escuela italiana de Madrid, licenciada en pedagogía y diplomada en pedagogía sistémica según el método de Bert Hellinger.